



## **User manual**

Forcell Metal cables

<b>C234</b>	USB-A - USB-C	2,4 A	12 W Quick Charge 3.0
<b>C236</b>	USB-A - Lightning®	2,4 A	12 W
<b>C237</b>	USB-C - USB-C	3 A	60 W, Power Delivery, Quick Charge 4.0
<b>C238</b>	USB-C - Lightning®	3 A	27 W, Power Delivery
<b>C239</b>	USB-C - USB-C	5 A	100 W, Power Delivery, Quick Charge 4.0

Lightning® is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions

**EN**

# **User manual**

## Forcell cable

### **Safety measures**

Keep the cable out of reach of children – potential suffocation risk.

Do not repair the cable on your own.

Store the cable in a dry place.

Do not immerse the cable in water or other liquids, and do not use it in highly humid rooms.

When charging, keep the cable away from sources of heat.

Do not expose the cable to sunlight.

---

### **Environmental protection**

Note! Do not dispose of the worn-out electronics and electrics together with other household waste.

By segregating the recyclable waste, you contribute to environmental protection.

### **Manufacturer:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

KRS number: 0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poland

**DE**

## **Gebrauchsanweisung**

### Forcell Kabel

#### **Sicherheitshinweise:**

1. Das Kabel von Kindern fernhalten - es besteht Erstickungsgefahr.
  2. Das Kabel darf nicht eigenhändig repariert werden.
  3. Das Kabel an einem trockenen Ort aufbewahren.
  4. Das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und nicht in feuchten Umgebungen einsetzen.
  5. Beim Laden das Kabel von Feuerquellen fernhalten.
  6. Das Kabel nicht dem Sonnenlicht aussetzen.
- 

#### **Umweltschutz:**

Achtung! Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Mit der Trennung Ihres Mülls zum Recycling tragen Sie zum Umweltschutz bei.

#### **Hersteller:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.  
KRS-Nummer: 0000499669  
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

PL

## Instrukcja obsługi

Forcell kabel

### Środki ostrożności:

Kabel trzymaj z dala od dzieci- istnieje ryzyko uduszenia.

Nie naprawiaj kabla samodzielnie.

Przechowuj kabel w suchym miejscu.

Nie zanurzaj kabla w wodzie lub innych cieczach i nie używaj w pomieszczeniach cechujących się dużą wilgotnością.

W trakcie ładowania trzymaj kabel z dala od źródeł ognia.

Nie narażaj kabla na działanie promieni słonecznych.

---

### Ochrona środowiska:

Uwaga! Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomogasz chronić środowisko naturalne.

### Producent:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Numer KRS: 0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

### Предпазни мерки:

1. Дръжте кабела далеч от деца – съществува опасност от удушаване.
  2. Не поправяйте сами кабела.
  3. Съхранявайте кабела на сухо място.
  4. Не потапяйте кабела във вода или в други течности и не го използвайте в помещения, характеризиращи се с голяма влажност.
  5. По време на зареждане дръжте кабела далеч от източници на огън.
  6. Не подлагайте кабела на действието на слънчеви лъчи.
- 

### Опазване на околната среда:

Внимание! Повреденото електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Чрез разделното събиране на отпадъците, предназначени за рециклиране, помагате за опазване на околната среда.

### Производител:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Номер в Националния съдебен регистър

KRS:0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

**CZ**

# **Uživatelská příručka**

## Forcell kabel

### **Bezpečnostní opatření:**

Kabel uchovávejte mimo dosah dětí - hrozí nebezpečí udušení.

Kabel sami neopravujte.

Kabel skladujte na suchém místě.

Kabel neponořujte do vody ani jiných tekutin a nepoužívejte jej v místnostech s vysokou vlhkostí.

Během nabíjení držte kabel mimo dosah zdrojů ohně.

Nevystavujte kabel slunečnímu záření.

---

### **Ochrana životního prostředí:**

Pozor! Odpad z elektrických a elektronických zařízení by neměl být likvidován s ostatním domovním odpadem. Separováním odpadu na recyklaci pomáháte chránit životní prostředí

### **Výrobce:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Číslo KRS: 0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakov, Polsko

The logo consists of the letters 'EE' in white, bold, sans-serif font, centered within a solid black square.

## **Kasutusjuhend**

Forcell kaabel

### **Ettevaatusabinõud:**

Hoidke kaablit lastest eemal - esineb lämbumisoht.  
Ärge parandage kaablit iseseisvalt.  
Hoidke kaablit kuivas kohas.  
Ärge kastke kaablit vette või muudesse vedelikesse ja ärge kasutage seda kõrge niiskusega ruumides.  
Hoidke kaablit laadimise ajal tuleallikatest eemal.  
Ärge allutage kaablit päikesekiirte toimele.

---

### **Keskkonnakaitse:**

Tähelepanu! Kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid ei tohi kõrvaldada koos teiste olmejäätmetega.  
Taastöödeldavate jäätmete eraldamisega aitate kaitsta looduskeskkonda.

### **Tootja:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.  
ÄRIREGISTRI Nr:0000499669  
tn Softysowska 22, 31-589 Kraków, Poola



**Προφυλάξεις:**

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας.

Μην επισκευάζετε το καλώδιο μόνοι σας.

Διατηρήστε το καλώδιο σε στεγνό μέρος.

Μην βυθίζετε το καλώδιο σε νερό ή άλλα υγρά και μην το χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία.

Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές φωτιάς κατά τη φόρτιση.

Μην εκθέτετε το καλώδιο στο ηλιακό φως.

---

**Προστασία του περιβάλλοντος:**

Προσοχή! Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα.

Διαχωρίζοντας τα σκουπίδια σας για ανακύκλωση, συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

**Παραγωγός:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Αριθμός KRS (του Εθνικού Δικαστικού Μητρώου):  
0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Κρακοβία, Πολωνία

**ES**

## **Manual de usuario**

Forcell cable

### **Precauciones:**

Mantener el cable fuera del alcance de los niños - existe riesgo de asfixia.

No reparar el cable por si mismo.

Almacenar el cable en un lugar seco.

No sumerger el cable en agua u otros líquidos y no lo use en habitaciones húmedas.

Mantener el cable alejado de fuentes de fuego durante la carga.

No exponer el cable a la luz solar.

---

### **Protección del medio ambiente:**

¡Atención! Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho no deben eliminarse con otros desechos domésticos.

Al separar los residuos para su reciclaje, ayuda a proteger el medio ambiente.

### **Fabricante:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Número KRS:0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

**FR**

## **Mode d'emploi**

Forcell câble

### **Mesures de précaution:**

Tenez le câble hors de portée des enfants - il y a un risque d'étranglement.

Ne réparez pas le câble vous-même.

Tenez le câble dans un endroit sec.

Ne plongez pas le câble dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'utilisez pas dans des pièces caractérisées par une humidité élevée.

Au cours du chargement, tenez le câble loin des sources de feu.

N'exposez pas le câble aux rayons du soleil.

---

### **Protection de l'environnement:**

Attention ! Ne pas jeter l'équipement électrique et électronique usé avec d'autres déchets domestiques. En triant les déchets destinés au recyclage, vous aidez à protéger l'environnement naturel.

### **Fabricant:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Numéro KRS : 0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovie, Pologne

## Upute za upotrebu

### Forcell kabel

#### Zaštitne mjere:

Kabel drži daleko od djece - postoji rizik od gušenja.  
Ne popravljaj kabel samostalno.  
Čuvaj kabel na suhom mjestu.  
Ne potapaj kabel u vodi ili drugim tekućinama i ne koristi u prostorijama, u kojima ima mnogo vlage.  
Tijekom punjenja drži kabel daleko od izvora vatre.  
Ne stavljaš uređaj na direktno djelovanje sunčevog svjetla.

---

#### Zaštita okoliša:

Pažnja! Potrošene električne ili elektroničke uređaje ne smije se bacati skupa s drugim kućnim otpadom.  
Odvajajući otpad namijenjen za recikliranje pomažeš štiti prirodan okoliš.

#### Proizvođač:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.  
KRS Broj u Državnom sudskom registru: 0000499669  
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

**HU**

## **Használati utasítás**

Forcell kábelt

### **Óvintézkedések:**

Tartsa a kábelt gyermekektől távol - fennáll a fulladás veszélye.

Ne javítsa a kábelt saját maga.

Tárolja a kábelt száraz helyen.

Ne merítse a kábelt vízbe vagy más folyadékba, és ne használja magas páratartalmú helyiségekben.

A töltés során tartsa a kábelt távol a tűzforrásoktól.

Ne tegye ki a kábelt napsugárzás hatásának.

---

### **Környezetvédelem:**

Figyelem! A használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Azzal, hogy újrahasznosításra szelektálja a szemetet, segít megóvni a természeti környezetet.

### **Gyártót:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Cégjegyzékszám (KRS):0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakkó, Lengyelország

**IT**

## **Istruzioni per l'uso**

Forcell cavo

### **Precauzioni:**

Tenere il cavo lontano dalla portata dei bambini - rischio di soffocamento.

Non riparare autonomamente il cavo.

Conservare il cavo in un luogo asciutto.

Non immergere il cavo in acqua o altri liquidi e non utilizzarlo in ambienti con elevata umidità.

Durante la ricarica tenere il cavo lontano da fonti di fuoco.

Non esporre il cavo ai raggi diretti del sole.

---

### **Protezione dell'ambiente:**

Attenzione! I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Separando i rifiuti per il riciclaggio, contribuisce a proteggere l'ambiente.

### **Produttore:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Numero KRS:0000499669

via Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia



LT

# **Naudojimo instrukcija**

## Forcell laidas

### **Atsargumo priemonės:**

Laikykite laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje – kyla pavojus uždusti.

Netaisykite laido patys.

Laikykite laidą sausoje vietoje.

Nenardinkite laido į vandenį ar kitus skysčius ir nenaudokite jo drėgnose patalpose.

Įkrovimo metu laidą laikykite toliau nuo ugnies šaltinių.

Nelaikykite laido saulės spinduliuose.

---

### **Aplinkos apsauga:**

Dėmesio! Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Rūšiuodami atliekas perdirbimui, padedate tausoti aplinką.

### **Gamintojas:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Nacionalinio teismų registro numeris: 0000499669

Softysowska g. 22, 31-589 Krokuva, Lenkija

LV

## **Lietošanas instrukcija** Forcell kabeli

### **Piesardzības pasākumi:**

Glabājiet kabeli bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks.

Nelabojiet kabeli patstāvīgi.

Glabājiet kabeli sausā vietā.

Neiegremdējiet kabeli ūdenī vai citos šķidrumos un neizmantojiet to telpās ar augstu mitruma līmeni.

Uzlādes laikā turiet kabeli prom no uguns avotiem.

Nepakļaujiet kabeli saules gaismas iedarbībai.

---

### **Vides aizsardzība:**

Uzmanību! Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem.

Šķirojot atkritumus atsevišķai pārstrādei, jūs palīdzat aizsargāt vidi.

### **Ražotājs:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

KRS numurs:0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakova, Polija



**PT**

# **Manual de instruções**

## Forcell cabo

### **Medidas de Precaução:**

Mantenha o cabo longe das crianças - risco de asfixia.

Não repare o cabo por conta própria.

Guarde o cabo em local seco.

Não mergulhe o cabo na água ou outros líquidos e não o use em ambientes húmidos.

Mantenha o cabo longe de fontes de fogo durante o carregamento.

Não exponha o cabo à luz solar.

---

### **Proteção Ambiental:**

Atenção! Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados com o lixo doméstico.

Ao segregar o lixo para a futura reciclagem, você ajuda a proteger o meio ambiente.

### **Fabricante:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Número KRS:0000499669

rua Softyowska 22, 31-589 Cracóvia, Polónia

**RO**

## **Instrucțiuni utilizare**

### Forcell cablu

#### **Precauții:**

Cablu nu trebuie lăsat la Niemna copiilor – pericol de ștrangulare.

Nu reparați singur cablul.

Depozitați Cablul într-un loc uscat.

Nu scufundați cablul în apă sau alte lichide și nu îl utilizați în încăperi cu umiditate ridicată.

Țineți cablu departe de sursele de foc în timpul încărcării.

Nu expuneți cablul la acțiunea razelor solare.

---

#### **Protecția mediului:**

Atenție! Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere.

Prin separarea deșeurilor pentru reciclare, contribuiți la protejarea mediului.

#### **Producător:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Număr statistic KRS: 0000499669

ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

**Меры предосторожности:**

Держите кабель подальше от детей - существует опасность удушья.

Не ремонтируйте кабель самостоятельно.

Храните кабель в сухом месте.

Не погружайте кабель в воду или другие жидкости и не используйте в условиях повышенной влажности.

При зарядке держите кабель вдали от источников огня.

Не подвергайте кабель воздействию солнечных лучей.

---

**Охрана окружающей среды:**

Внимание! Отходы электрического и электронного оборудования не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами.

Разделяя свой мусор для переработки, вы помогаете защитить окружающую среду.

**Производитель:**

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.

Номер KRS: 0000499669

ул. Sołtysowska 22, 31-589 Краков, Польша

SI

# Navodila za uporabo

## Forcell Kabel

### Previdnostni ukrepi:

1. Kabel hranite izven dosega otrok - obstaja nevarnost zadušitve.
2. Ne popravljajte kabla sami.
3. Kabel hranite na suhem mestu.
4. Kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in ga ne uporabljajte v prostorih z visoko vlažnostjo.
5. Med polnjenjem držite kabel stran od virov ognja.
6. Kabla ne izpostavljajte sončni svetlobi.

### Varstvo okolja:

---

Pozor! Odpadne električne in elektronske opreme ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Z razvrščanjem odpadkov za recikliranje pomagajte varovati naravno okolje.

### Producent:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.  
KRS številka: 0000499669  
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakov, Poljska

### Bezpečnostné opatrenia:

1. Kábel uchovávajte mimo dosahu detí - hrozí nebezpečenstvo udusenía.
2. Kábel sami neopravujte.
3. Kábel skladujte na suchom mieste.
4. Kábel neponárajte do vody ani iných tekutín a nepoužívajte ho v miestnostiach s vysokou vlhkosťou.
5. Počas nabíjania držte kábel mimo dosahu zdrojov ohňa.
6. Nevystavujte kábel slnečnému žiareniu.

---

### Ochrana životného prostredia:

Pozor! Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa nemal likvidovať s ostatným domovým odpadom. Separovaním odpadu na recykláciu pomáhate chrániť životné prostredie.

### Výrobca:

Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k.  
Číslo KRS: 0000499669  
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakov, Poľsko